

Altorientalische Forschungen	11	1984	2	204—236
------------------------------	----	------	---	---------

VOLKERT HAAS — LIANE JAKOB-ROST

Das Festritual des Gottes Telipinu in Ḫanḫana und in Kašša

Ein Beitrag zum hethitischen Festkalender

GLOSSAR (zu S. 10–91)

Bemerkung: Bei den Zitaten durch Duplikate ergänzter Textstellen ist auf das Setzen von Klammern verzichtet worden.

Hethitische Wörter

-a	er, sie, es	enklitisches Personalpronomen, 3. Pers.
-aš	Nom. Sg. c.	1 III 17'; 6 I 7'; 8 II 11'; 11, 15'; [15 III 9', 29']
-an	Akk.	1 II 10,12,13,14,32; 5, Rs. 8',10',13'; 4 III 25', IV 2',5',7; 6 I 11',16', IV 6,7,8,13,15; 7 I 14',15', ¹ IV 8,9,10,13; 9 I 1' [,3'],7'[10']; 12,Vs. 5', 6', Rs. 9; 14 [I 11',] IV 6'; 15 II 16'',18'',23'',26''; 16 IV 11';
-at		1 III 22'; 6 II 5',8',10'; 7 I 6'; 8 II 22',24'; 11,10'
-at	Nom./Akk. Sg. n.	6 III 5 (na-aš-); 12,[Vs. 2',] Rs. 2,4,11; 14 I.8',9', IV 11', 27' (na-aš-); 15 III 18'' (na-aš-); 16 IV 7',8'
-at	Nom. Pl. c.	1 III 14',15',26'; 8 II 8',20'; 11,3'(2×),15'
-at	Nom./Akk. Pl. n.	7 I 18'[21',22'],24'; 8 II 9'
-uš		4 III 8'
-e		1 II 3,29
-uš	Akk. Pl. c.	1 II 6,8; 4 III 13',16'
-a	und, aber, auch,	Konjunktion (wortverbin-

	nämlich	dend) 1 II 1; 5,Vs.8'; 6 I 8; 7 I 7'
-ja		nach vokalischem Auslaut, nach Akkado- und Sumero- grammen 6 IV 10; 7 IV 12; 15 II 20"
-ja		(satzverbindend) 1 III 25'; 7 I 19'; 14 I 20'
aḥa		Interjektion
a-ḥa-a		6 I 6',10',15'; 9 I 3',6'[.9']
anda	in, hinein	Präverb
an-da ḥat-		4 III 26'; 5,Rs.11'; [7 I 23';] [12,Vs.?'2']
+penna-		1 II 7; 4 III 14'; [15 II 13']
+dai-		14 IV 32'
+unna-		14 IV 8'
andan	hinein	Präverb
an-da-an		1 II 33
NINDA _{ant-} n.	krosses Gebäck	
NINDA _{a-a-an}	Nom./Akk. Sg. n.	1 II 25
NINDA _{a-a-an-da}	Nom./Akk. Pl. n.	1 I 8; 3 I 12; 14 I 33'
antuḥša- c.	Mensch	
an-tu-uḥ-še-eš	Nom. Pl. c.	1 III 22'; 8 II 19'; 11,10'
-(a)pa	da, dann	enklitische Partikel
na-pa		1 II 1,2; 14 IV 21',31'
apa-	jener, er, der Betreffende	deiktisches Pronomen
a-pé-e-da-ni-i	Dat./Lok. Sg.	1 I II 33'
a-pé-e-da-ni		1 I II 31'
appa	danach, zurück, wieder	Präverb
a-ap-pa tittanu-		1 III 18'; 11,6'
+pē[-		6 II 10'
appai-	fertig sein, zuende sein	
a-ap-pa-a-i	3. Sg. Prs.	14 IV 21',31'; 15 III 9'',29''
a-ap-pa-i		1 II 1,2
apadda	dorthin, dort; damit, dadurch; deswegen	Adverb
a-pád-da		7 I 11'
apija	dort; damals, dann	Adverb
a-pé-e-a		1 III 23'; 11,13'
ar- (Med.)	stehen, sich stellen	
ar-ta-ri	3. Sg. Prs.	1 I II 17; 15 III 4'
ar-ta		14 I 5'
a-ra-an-da	3. Pl. Prs.	6 III 10; 14 IV 28'; 15 III 23''
ar-	hinkommen, gelangen	
a-ri	3. Sg. Prs.	14 IV 1'

^{LÜ} <i>ara-</i> c.	Gefährte, Freund	
<i>a-ri(-iś-ši)</i>	Dat./Lok. Sg.	ʿ1 III 19'; ʿ1 8 II 13'; ʿ1 11,7ʿ
<i>arra-</i>	waschen	
<i>ar-ra-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	7 I 16', 18', 20'; 8 II 4'; 12, Vs. 5'
<i>ar-ra-aś</i>	Verbalsubst., Gen.(?)	8 II 6'
<i>arahza</i>	ringsum; außerhalb; draußen	Adverb
<i>a-ra-aḥ-za</i>		7 I 8', 11', 14'; 14 I 5'
<i>arḥa</i>	hinaus, weg, fort	Präverb
<i>ar-ḥa</i>		ʿ16 IV 1ʿ
+ <i>mer-</i>		1 III 17'; 11,5'
+ <i>pai-</i>		8 II 11'
+ <i>peda-</i>		14 IV 34'
+ <i>da-</i>		7 I 6'
<i>arḥana</i>	eilig	Adverb
<i>ar-ḥa-na</i>		7 I 9'
^{GIŠ} <i>arkammi-</i> n.	Zimbel(?)	
<i>a-ar-ga-mi</i>	Nom./Akk. Sg. n.	1 II 9, III 20'; 11,8'
^{GIŠ} <i>ar-ga-mi</i>		8 II 17'; 13 III 6'
<i>ar-ga-mi</i>		7 I 12'
<i>ar-kam-mi</i>		4 III 19'; 15 II 9ʿ
<i>arnu-</i>	fort-, herbringen	
<i>a-ar-nu-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 III 27'; 11,16ʿ
<i>ar-nu-an-zi</i>		7 I 14ʿ
<i>arś-</i>	fließen	
<i>ar-aś-zi</i>	3. Sg. Prs.	7 I 10'
^Ē <i>ar-za-na-</i> c.	Speisehaus	
^Ē <i>ar-za-n[a</i>	Stammform	ʿ1 II 25ʿ
<i>aś-</i>	bleiben, übrig bleiben	
<i>a-aś-zi</i>	3. Sg. Prs.	1 II 30
<i>a-aś-ta</i>	3. Sg. Prt.	6 IV 5; 7 IV 8; 15 II 15ʳ
<i>ašešsar</i> n.	Festgemeinde, Ver- sammlung	
<i>a-še-eś-šar</i>	Nom./Akk. Sg. n.	1 II 1; 6 III 13; 14 ʿI 35', ʿI IV 21', 29'; 15 III 7ʳ, 26ʳ
<i>aška-</i> c.	Tor	
<i>a-aś-ki</i>	Dat./Lok. Sg.	6 III 3; 14 IV 26'; 15 III 17ʳ; 19,5'
<i>-ašta</i>		Partikel
<i>na-aś-ta</i>		1 II 7; 4 III 15'; 5, Vs. 7'; 7 I 22', 23'; 11,12'; 12, Vs. 4'; ʿRs. 3ʿ, [8]; 14 [I 8',] IV 3'; 16 IV 8ʿ
^{GIŠ} <i>eja-</i> n.	Eiche	
^{GIŠ} <i>e-ja-an</i>	Nom./Akk. Sg. n.	12, Rs. 3, 5, 10ʿ; 14 I 5', 9'(2 ×), 12'; 16 IV 4', 8', 9ʿ, 12ʿ

^{GIŠ} <i>e-ja-aš</i>	Gen.	14 IV 38'
<i>eku-</i>	trinken	
<i>e-ku-zi</i>	3. Sg. Prs.	1 II 1,2; 6 I 9',13'; 9 I '2', ¹ [5', 8']; 14 I [36',]37'
<i>a-ku-wa-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 II 5; 4 III 10'; 14 I '1',17'; 16 IV 6'
<i>a-ku-an-zi</i>		4 IV 15
<i>a-ku-wa-an-na</i>	Inf.	'1 I 14; ¹ 4 IV 13; '12,Rs.? ²⁰ ; '1 '14 I 7', 21'; ¹ 16 IV 5'
<i>ep-</i>	ergreifen	
<i>e-ep-zi</i>	3. Sg. Prs.	1 II 10; 5,Rs.7'; 6 IV 19,'21, 22,23 ¹ ; '14 IV 39' ¹ ,[40'] 4 III 25'; '5, Rs.10' ¹ 6 I 4'
+ <i>para</i>		
+ <i>menahhanda</i>		
<i>ap-pa-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 II 6; 4 III 13'; [5,Rs.6';] '6 IV 18,20; ¹ 14 IV 40',41' 1 II 11,'13,14 ¹ ; 4 IV 2,4 ¹ ,7 ¹ ; 5,Rs.13',15'
+ <i>para</i>		
<i>eš- (Med.)</i>	sitzen, sich setzen	
<i>e-ša</i>	3. Sg. Prs.	6 III 13[,13]; [13 IV 15';] 14 I 35'[,35'], IV [19',]21',29'; 15 III 8'',25''[,26'']
<i>e-ša-an-ta</i>	3. Pl. Prs.	1 III 15'; 8 II 8'; 11,3'; 14 I 22',29'
<i>ešša-</i>	machen, schaffen	
<i>iš-ša-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 III 24'[,27']; 8 II 5'[,26']; '10,3' ¹ ; 11,13' ¹ ,16' ¹
<i>ešri- n.</i>	Bild	
<i>e-eš-ša-ri</i>	Nom./Akk. Sg. n.	12,Rs.? ⁷ ; 14 I 10'; '16 IV 10' ¹
<i>ed-</i>	essen	
<i>e-za-az-zi</i>	3. Sg. Prs. It.	1 II 25
<i>a-da-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 II 5; '4 IV 15; ¹ 8 II 9'; 14 I 1',7' ¹ ,22' ¹ ; '16 IV 6' ¹ [1 I 13;] 6 III 12; 12,Rs.? ²⁰
<i>a-da-an-na</i>	Inf.	
^{LÚ} <i>hallijari- c.</i>	Priestersänger	
^{LÚ.MEŠ} <i>hal-li-ja-re-eš</i>	Nom. Pl. c.	'1 III 25' ¹ ; '11,14' ¹
<i>halkueššar n.</i>	Opferzurüstung, Lebensmittelvorrat	
<i>hal-ku-eš-ni</i>	Dat./Lok. Sg.	1 I 3; 2 I 6; 3 I 6
<i>halzai-</i>	rufen	
<i>hal-za-a-i</i>	3. Sg. Prs.	9 I 3'[,6',9']
<i>hal-zi-ja</i>	3. Sg. Prs. Med.	6 I 6', 10',15'
<i>hamešhant- c.</i>	Frühjahr	
<i>ha-me-eš-ha-an-da-aš</i>	Gen. Sg.	5,Vs.8'
<i>happina- c.</i>	(offene) Flamme	
<i>ha-ap-pi-ni-it</i>	Instr. Sg.	1 I 22, II 21; 4 IV 26; 7 I 24'; 14 'I 18', ¹ IV 12'

<i>har-</i>	haben, halten	
<i>har-zi</i>	3. Sg. Prs.	1 III 19', IV 5' ¹ , 6' ¹ ; 6 IV 14, 16; 7 I 4', IV 15; 8 II 14'; 11, 7'; 13 III 1'; 15 II 24''[,27'']
<i>har-kán-zi</i>	3. Pl. Prs.	6 IV 11; 7 I 8'; 11,8'; 15 II 21''
<i>har-kán-zi + piran</i>		18 II 16'; ¹ 13 III 6' ¹
<i>har-kán</i>	Part.	7 IV 12
<i>hašša- c.</i>	Herd	
<i>ha-aš-ša-an</i>	Akk. Sg. c.	1 II 7
<i>ha-aš-ši-i</i>	Dat./Lok.	1 II 10; 4 III 23'; 5, Rs. 8'
<i>hattai-</i>	(ab)schneiden, aufschlitzen	
<i>ha-at-zi + anda</i>	3. Sg. Prs.	4 III 26'
<i>ha-at-ta-an-zi + anda</i>	3. Pl. Prs.	15, Rs. 11'; ¹ 7 I 23'; 12, Vs. 2'
<i>hattili</i>	auf hattisch	Adverb
<i>ha-ti-li</i>		8 II 6'
^{LÜ} <i>hazziwi- c.</i>	Ritualmann	
^{LÜ.MES} <i>ha-az-zi-ú-wa-aš</i>	Gen. Pl.	13 IV 8'; 14 IV 16' ¹
^É <i>hilammar n.</i>	Torbau	
^É <i>hi-lam-na-aš</i>	Gen. Sg.	4 IV 2
<i>hi-lam-na-aš</i>		1 II 12; 5, Rs. 13'
<i>himma- c.</i>		
<i>hi-im-mu-uš</i>	Akk. Pl. c.	8 II 5'
<i>huek-</i>	schlachten	
<i>hu-u-uk-zi</i>	3. Sg. Prs.	4 III 23'
<i>hu-ek-zi</i>		1 I 18, II 11; 5, Rs. 9'
<i>hu-u-kán-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 II 12; 4 IV 3, 11[,17]; 5, Rs. 14'; 6 IV 2; 7 IV 2, 3, 5; 12, Rs. 9, 10, 11, 12, 13, 14, ¹ 15 (2×), 16, 17, 18[,19]; 14 I 11', 12', IV 23', 37', 38'; 15 III 12''; 19, 2'
<i>hu-u-kán-zi + kattanda</i>		14 I 6'
<i>hu-kán-zi</i>		1 II 14, 15, 18; 4 IV 6, 8; 14 I 13' (2×), 14'[,14'], 15' (2×), 16', 17'; 16 IV 12' (2×), 13', 13', 14' (2×), 15', 16' (3)×, 17'
<i>hu-kán-zi + kattanda</i>		16 IV 5'
<i>hu-u-kán-na</i>	Inf.	14 IV 10'
<i>hu-ga-an-na</i>		1 I 28 ¹
<i>huinu-</i>	zum Laufen veranlassen	
<i>hu-u-i-nu-wa-an-zi + piran</i>	3. Pl. Prs.	15 II 12'
<i>hu-i-nu-an-zi + piran</i>		1 II 8; 4 III 17'
<i>huišwant- c.</i>	lebend	

<i>hu-u-iš-wa-an-da-an</i>	Akk. Sg. c.	4 IV 4
<i>hu-i-šu-an-da-an</i>		6 IV 6; 7 IV 8
<i>huittija-</i>	ziehen	
<i>hu-u-it-ti-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	4 IV 24
<i>hu-it-ti-an-zi</i> + <i>katta</i>		7 I 17'
<i>hukatar</i> n.	Schlachtung	
<i>hu-u-ga-tar</i>	Nom./Akk. Sg.n.	[13 IV 3';] 14 IV 15'
<i>hukišk-</i>	schlachten	
<i>hu-u-ki-iš-kán-zi</i> + <i>šara</i>	3. Pl. Prs. It.	14 IV 10'
<i>hu-uk-ki-iš-kán-zi</i>		7 IV 7
<i>hu-uk-kiš-kán-zi</i>		6 IV 4
<i>hu-uk-ki-iš-ki-u-an</i>	Sup.	14 IV 9'
^{GIŠ} <i>hulukanni-</i> c.	Wagen	
^{GIŠ} <i>hu-lu-ga-an-ni-in</i>	Akk. Sg. c.	6 I 19'
^{GIŠ} <i>hu-lu-ka-an-ni</i>	Dat./Lok.	1 III 18'; 8 II 12'; 11,6'
^{GIŠ} <i>hu-lu-ga-an-ni-ja-az</i>	Abl.	7 I 15'
<i>humant-</i> c.	jeder, ganz, all	
<i>hu-u-ma-an-da</i>	Nom./Akk. Pl. n.	1 [I 20], II 20[,22]; 4 IV 25; 14 IV 12',14'
<i>hu-u-ma-an-te-eš</i>	Nom. Pl. c.	7 I 5'
^{LÚ} <i>hunepiša-</i> c.		
^{LÚ.MEŠ} <i>hu-ne-e-pi-ša</i>	Nom. Pl. c.	11,14'
^{LÚ.MEŠ} <i>hu-ne-pi-ša</i>		1 III 25'
<i>hunepiša-</i> n.		
<i>hu-ne-e-pi-ša</i>	Nom./Akk.Sg. n.	1 III 26'; 11,15'
<i>hu-ne-pi-ši</i>	Dat./Lok.	10,1'
<i>huppar-</i> n.	Schale	
<i>hu-up-pár-aš</i>	Nom. Sg. c.	14 I 32'[32']
<i>hu-up-pár</i>	Nom./Akk. n.	1 II 27(2×)
<i>huwai-</i>	laufen	
<i>hu-ja-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 II 7; 4 III 16'
<i>hu-ja-an-te-eš</i>	Part. Nom. Pl. c.	1 III 25'; 11,14'
^{NA} <i>huwaši-</i> n.	Kultstein	
^{NA} <i>hu-u-wa-ši</i>	Nom./Akk. Sg. n.	17 II 6'
^{NA} <i>hu-u-wa-ši-ja-aš</i>	Gen.	12,Rs. 5; 14 I 10'; 16 IV 9'
^{NA} <i>hu-u-wa-ši-ja</i>	Dat./Lok.	1 II 13,18,20,22,23,29; 4 IV 10; 12,Rs. 12,13(2×),14,15,16,17,18,19; 14 I 13',14', [14',]15', [15',]16',17',20', IV 40'; 15 III 5'; 16 IV 13',14' 4 IV 4; 5, Rs. 15',16'; 16 IV 15'(2×),16'(2×),17' 15 III 3' 4 IV 5, 18,20 1 II 17; 5,Rs.4' [12, Rs. 11]
^{NA} <i>hu-wa-ši-ja</i>		
^{NA} <i>hu-u-wa-ši</i>		
<i>hu-u-wa-ši</i>		
^{NA} <i>hu-wa-ši</i>		
^{NA} <i>hu-u-wa-ši-ja</i>	Dir.	

^{NA} <i>ḥu-u-wa-ši-ja-aš</i>	Dat./Lok. Pl.	12, Rs. 9; 14 I 11', IV 38'; 16 IV 11'
<i>ija-</i>	machen	
<i>i-en-zi</i>	3. Pl. Prs.	11 II 24 ¹
<i>ija- (Med.)</i>	gehen	
<i>i-ja-at-ta</i>	3. Sg. Prs.	2 I 4; 7 I 12'; 20,3 ¹
<i>i-ja-ta</i>		3 I 4
<i>i-ja-it-ta</i>		1 I 2
<i>i-ja-an-te-eš</i>	Part.Nom. Pl. c.	8 II 23'
<i>ijannai-</i>	treiben	
<i>i-ja-an-na-i</i>	3. Sg. Prs.	1 II 9; 4 III 19'; 15 II 8'
<i>irḥai-</i>	Runde machen	
<i>ir-ḥa-a-iz-zi</i>	3. Sg. Prs.	14 IV 21'
<i>ir-ḥa-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	14 IV 31'; 15 III 8'', 29''
<i>išḥa- c.</i>	Herr	
<i>iš-ḥe-eš</i>	Nom. Pl. c.	13 IV 8'; [14 IV 16']
<i>išḥamai- n.</i>	Lied	
<i>iš-ḥa-ma-i</i>	Nom./Akk. Sg. n.	8 II 6'
<i>išḥuešḥuwa-</i>	schütten	
<i>iš-ḥu-eš-ḥu-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 III 23'; 11, 12'
<i>išḥuešk-</i>	werfen, schütten	
<i>iš-ḥu-iš-kán-zi</i>	3. Pl. Prs.	8 II 22'; 14 IV 26'; 15 III 18''
<i>iš-ḥu-(iš-ḥu-)iš-kán-zi</i>		6 III 5
<i>išḥuzzi- c./n.</i>	Gürtel	
<i>iš-ḥu-uz-x[</i>	Nom. Sg.(?)	7 I 3'
<i>ištanana- c.</i>	Opfertisch, Altar	
<i>iš-ta-na-(na-)ni</i>	Dat./Lok. Sg.	12, Vs. 7'
<i>ištarna</i>	inmitten	Adverb
<i>iš-tar-na</i>		7 I 9'(2×)
<i>juga-</i>	einjährig	
<i>i-ú-kán</i>	Nom./Akk. Sg. n.	1 III 25'; 8 II 23'; 11, 14'
<i>ka-</i>	dieser	deiktisches Pronomen
<i>ki-i</i>	Nom./Akk. Sg. n.	11 II 27'; 14 I 28', IV 36'
<i>ku-u-uš</i>	Nom. Pl. c.	8 II 5'
<i>galgalturi- n.</i>	Tamburin	
<i>gal-gal-tu-u-ri</i>	Nom./Akk. Sg. n.	1 II 9, III 20'; 4 III 20'; 7 I 12'; 8 II 17'; 11, 8'; 13 III 7' 15 II 9'
<i>-kan</i>		enklitische Partikel des Ortsbezugs
<i>-kán</i>		1 II 30, III 17'; 4 II 4', III 13', 25'; 5, Rs. 10'; 6 I 7', 11', 16'; 7 IV 8; 8 II 11', 21'; 9 I 1'[3'], 7'[10']; 11, 5'; 15 I 2', II 5', 15''; 17 II 3'
<i>kanušarijant-</i>	niederkniend (?)	
<i>ka-nu-ša-ri-ja-an-te-eš</i>	Part. Nom. Pl. c.	8 II 20'

<i>kappant-</i>	klein	
<i>kap-pa-an-te-eš</i>	Nom. Pl. c.	5,Vs.6'
<i>karp-</i>	heben	
<i>kar-pa-an ḥar-</i>	Part. Nom./Akk. Sg. n.	1 III 20'; 7 I 8'; 11,8'
<i>karuili</i>	uralt	
<i>ka-ru-ú-i-li</i>	Nom./Akk. Sg. n.	12,Rs.?'3; 14 I 8'; 16 IV 8'
<i>katta</i>	unten, herab	Präverb
<i>kat-ta ḥuittija-</i>		7 I 16' ¹
<i>+tittanu-</i>		7 I 15'; 16 IV 9'
		Adverb
<i>kat-t[i-is-ši]</i>		7 I 18' ¹
<i>kattan</i>	unten, herab	Präverb
<i>kat-ta-an tittanu-</i>		12,Rs.?'6'; 14 I 10'
<i>kattanda</i>	hinab	Präverb
<i>kat-ta-an-ta ḥuek-</i>		14 I 6'; 16 IV 5'
<i>ki- (Med.)</i>	liegen, gelegt sein	
<i>ki-it-ta-at + piran</i>	3. Sg. Prt.	1 II 3, 29
<i>kinu-</i>	öffnen	
<i>ke-e-nu-wa-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	12, Vs.?'4'
<i>kiš- (Med.)</i>	werden, geschehen, sich befinden	
<i>ki-i-ša-an-ta</i>	3. Pl. Prs.	8 II 19'; 13 III 10'
<i>ki-ša-an-da</i>		1 III 22'; 11,10'
<i>kiššan</i>	in dieser Weise, folgendermaßen	Adverb
<i>ki-iš-ša-an</i>		1 III 16'; 5,1Vs.9',1Rs.6'; 8 II 10'; 11,4'
<i>kuiš, kuit</i>	wer, was	Frage- und Relativpronomen
<i>ku-iš</i>	Nom. Sg. c.	14 IV 10'
<i>ku-in</i>	Akk. c.	6 IV 4; 7 IV 6; 12,Rs.?'8; 14 I 11'; 16 IV 11'
<i>ku-e-da-ni</i>	Dat./Lok.	14 I 20'
<i>ku-it</i>	Nom./Akk. n.	1 I 12, II 23,30; 6 III 11; 15 III 24''
<i>ku-i-e-eš</i>	Nom. Pl. c.	5,Vs.6'; 7 I 5'
<i>ku-e</i>	Nom./Akk. n.	I II 3, 29
<i>kuitman</i>	während	Konjunktion
<i>ku-it-ma-an</i>		1 III 26'; 8 II 4',25'; 11,15'
	inzwischen, zunächst	Adverb
		14 IV 35'
<i>kunna-</i>	rechts	
<i>ku-un-na-az</i>	Abl. Sg.	6 II 6' ¹
<i>ku-un-na</i>	Nom./Akk. Pl. n.	6 II 8'
<i>laman- n.</i>	Name	
<i>lam-ni-it</i>	Instr. Sg.	6 III 13; 14[I 35',] IV 21', 29' ¹ ; 15 III 7''',26''

<i>lukkatta</i>	am nächsten Morgen, frühmorgens	Adverb
<i>lu-uk-kat-ta</i>		1 I 17 II 3,6; 4, III 12'; 6 I 18', 'III 10'; 14 IV 23', 28'; 15 II 7', 'III 23'; 19,1' 15 III 11"
<i>lu-kat-ta</i>		enklitische Konjunktion
<i>-ma</i>	aber	1 I 3,17, II 1,2,11,12,14, '30', III 18',27'(2×); 2 I 6; 3 I 6; 4 III 4',24',IV 1,3',6'; 5,Vs. 4',6',10',Rs.9',12',14'; 6 I [4',]20',[III 10], IV 5; 7 I '3,1,5',16', IV 8; 8 II 4',19', 26'(2×); '10,3'; ¹ 11.6',16', '16'; 12,Rs.1,5,20; 13 IV 3'; 14 I 8',9',21',IV 7',[28']; 15 II 15",[III 23"]; 16 IV 7',9'; 17 II 3'
<i>mahhan</i>	sowie, sobald als	Adverb und Konjunktion
<i>ma-a-ah-ha-an</i>		1 III 23'; 11,11',12'
<i>ma-ah-ha-an</i>		'12,Rs.1'; '14 I 8'; ¹ '16 IV 7'
<i>man</i>	wenn	Konjunktion
<i>ma-a-an</i>		1 'I 1,13,'II 6,IV 8'; 2 I 1,IV 2'; 3 I 1,IV 2'; 4 III 3',4',12'; 6 I 18',III 11',Rd.1'; 7 I 14'; 8 II 27'; 11,18'; 14 IV 2',23',29'; 15 II 7, III 11",24"; 19,1
<i>mark-</i>	zerteilen	
<i>mar-kān-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 I 27
<i>mar-ku-wa-an-zi</i>	Inf.	14 IV 16'; 18,4'
<i>mar-ku-an-zi</i>		13 IV 6'
<i>marnuwant- n.</i>	Gerstenbier	
<i>mar-nu-wa-an</i>	Nom./Akk. Sg. n.	2 I 9; 3 I 9; 14 I 32',IV 14'; 1 I 6,11,II 23',27'; [14 IV 24';] [15 III 14";] [19,3']
<i>mar-nu-an</i>		
<i>mejan(i)-</i>	im laufenden Jahr	
<i>MU-ti me-e-ja-an-ni-</i>	Gen. Sg.	6 IV 10',13'; '7 IV 14'
<i>ja-aš</i>		
<i>me-e-ja-ni-ja-aš</i>		7 IV 11
<i>me-ja-an-ni-aš</i>		'15 I 2'
<i>me-ja-an-na-aš</i>		15 II 20"
<i>me-e-ja-ni</i>	Dat./Lok.	5, [Vs.10',] lk.Rd.2
<i>me-ja-ni</i>		15 II 23",26"
<i>menahhanda</i>	gegenüber, entgegen	Adverb
<i>me-na-ah-ha-an-da</i>		6 I 4',5'; 14 IV 3'; 15 II 5' Postposition
		5, Vs. 9'

<i>mer-</i>	verlorengehen, verschwinden	
<i>me-er-ta + arḥa</i>	3. Sg. Prt.	1 III 17'; 11,5'
<i>nai-</i>	lenken, leiten, wenden	
<i>ne-e-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 III 14'; 8 II 7'; 11,2'
<i>namma</i>	weiter, ferner	Adverb
<i>nam-ma</i>		6 II 8'f,9',12'f; f8 II 2'f
<i>nawi</i>	noch nicht	Adverb
<i>na-a-ú-i</i>		14 IV 35'
<i>nekuz meḥur</i>	abends	Adverb
<i>ne-ku-uz me-ḥu-ur</i>		f1 II 29f
<i>nu</i>	und, nun	Konjunktion (satzeinleitend)
		1 III 15'[,16',26']; 3 I 2; [5,Vs.2',Rs.2';] 6 I 18,II 9', 12', III 10, IV 3; 7 I 8',11', 24'IV 6; 8 II 2'f,3'f,8', 10', 25'; 11,3'[,4'],15'; 14 I 18', IV 9',28'; 15 III 1',23"; 16 IV 17'; 20,2
<i>nu-za</i>	+ -za	1 II 25; 5,Rs.5'
<i>nu-za-kán</i>	+ -za, + -kan	8 II 21'
<i>na-pa</i>	+ -apa	1 II 1,2; 14 IV 21',31'
<i>na-aš-ta</i>	+ -ašta	1 II 7; 4 III 15'; 5,Vs.7'; 7 I f22'f,23'; [11,12';] 12,Vs. f4',Rs. f3,8; 14 I 8'f,IV 3'f; f16 IV 8'f
<i>na-aš-kán</i>	Nom. Sg. c. + -kan	1 III 17'; 6 I 7'; 8 II 11'; 11,5'
<i>na-an</i>	Akk.	1 II 10,12[13],14f,32f; 4 IV 2,[5,]7; 5,Rs.f8',f13'; 6 IV 6,8,13,15; 7 fI 14',15',fIV 8,10,13; 12,Vs.f5',6',[Rs.f9]; 14 [I 11',]IV 6'; 15 II 16", 18",23",26"; 16 IV 11'
<i>na-an-za</i>	+ -za	6 IV 7; 7 IV 9
<i>na-an-kán</i>	+ -kan	4 III 25'; 5,Rs.10'; 6 I 11',16' 9 I f1',f[3',]7'[,10']
<i>na-at</i>		1 III 22'; 6 II 5',8',10'; 7 I 6 8 II 22',24'; 11,10'
<i>na-at</i>	Nom./Akk. Sg. n.	12,[Vs.f2',]Rs.f2,f11f; 14 I 8', 9' IV 11'; 16 IV 7'
<i>na-at</i>	Nom. Pl.	1 III 14',15',26'; 8 II 8',20'; 11,3'(2x),15'
<i>na-at</i>	Nom./Akk. Pl. n.	7 I 18',[21',22',]24'; 8 II 9'
<i>na-at-za</i>	Nom./Akk. Sg n. + -za	12,Rs.f4; 14 I 9'; 16 IV 8'
<i>nu-uš</i>		14 IV 27'; 15 III 20";

<i>nu-uš-ša-an</i>	+ -šan	1 II 4, III 18'; 4 III 18', 27'; 6 I 22'; 7 I 17', 25'; 8 II 12'; 11, 6'; [12, Vs. 3';] 14 IV 27'; 15 III 20"
<i>nu-uš</i>	Akk. Pl. c.	1 II 8; 4 III 16'
<i>nu-uš-kán</i>	+ -kan	1 II 6; 4 III 13'
<i>ne-ez</i>	Nom. Pl. c.	1 II 3, 29
<i>pai-</i>	geben	
<i>pa-a-i</i>	3. Sg. Prs.	1 I 3, 7[16]; 2 I 5, 11; 3 I 11; 6 I 22'
<i>pi-ja-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	[3 I 5]
<i>pi-iš-kán-zi</i>	3. Pl. Prs. It.	1 III 13'
<i>pai-</i>	gehen	
<i>pa-iz-zi</i>	3. Sg. Prs.	1 I 2; 2 I 1, IV 4'; 3 I 2; 5, Rs. 5'; 14 IV 34'
<i>pa-it-ta + arḥa</i>	3. Sg. Prt.	8 II 12'
<i>palwai-</i>		
<i>pal-wa-iz-zi</i>	3. Sg. Prs.	16 I 6'
<i>panku- c.</i>	Gesamtheit	
<i>pa-an-ku-uš</i>	Nom. Sg. c.	1 II 1
<i>para</i>	hin(aus)	Präverb
<i>pa-ra-a ep-</i>		1 II 11, 12, 14; 4 III 24', IV 1, 3', 6'; 5, Rs. 9', 12', 14' 6 I 7', 12', 16'; 9 I [1',] 4', 17', [10']
+ <i>peda-</i>		
<i>parš-</i>	brechen	
<i>pár-ši-ja (Med.)</i>	3. Sg. Prs.	6 I 11', 15'; [9 I 3', 6', 9';] 14 IV 13'
<i>paršulli- c./n.</i>	Brocken	
<i>pár-šu-ul-li</i>	Nom./Akk. Pl. n.	14 I 31'
<i>-pat</i>	eben, auch, noch	hervorhebende Partikel
<i>-pát</i>		1 II 28, 30, 31; 6 II 8'; 14 IV 30' (2×); 15 III 28"
<i>penna-</i>	hintreiben	
<i>pé-en-ni-ja-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	14 IV 37'
<i>pé-en-ni-an-zi</i>		1 II 32
<i>pé-en-ni-an-zi + anda</i>		1 II 7; 4 III 15'; 15 II 13'
<i>peda-</i>	hinschaffen, fortschaf- fen	
<i>pé-e-da-i + para</i>	3. Sg. Prs.	6 I 7', 12', 16'; 9 I [1',] 4', [7', 10']
<i>pé-e-da-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 II 31; 7 I 11'; 12, Rs. 2; 14 I 8', IV 6'; 16 IV 7'
<i>pé-e-da-an-zi + arḥa</i>		14 IV 34'
+ <i>šara</i>		6 III 7; 14 IV 27'
+ <i>UGU</i>		15 III 20"

<i>pé-da-an-zi</i>		14 I 5'; 16 IV 4'
<i>pé-e-x[</i>		6 II 5'
<i>peda-</i> n.	Ort, Stelle	
<i>pé-e-da-an</i>	Nom./Akk. Sg. n.	1 I 2; 2 I 3; 3 I 3
<i>pé-e-di-i(š-ši)</i>	Dat./Lok.	1 III 19'; 7 I 4',14'; 8 II 14'; 11,7'; 13 III 1'; 14 IV 7'
<i>pedaššaḥḥai-</i>	heben(?)	
<i>pé-da-aš-ša-aḥ-ḥa-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	14 IV 32' ¹
<i>piran</i>	vor	Postposition
<i>pi-ra-an</i>		1 II 22'; 4 IV 28; 8 II 19'; 11, 10'; 13 III 9'; 12, Rs. 10'; ¹ 14 IV 38' ¹
		Präverb
+ <i>ḥar-</i>		[8 II 16';] 13 III 6'
+ <i>ḥuinu-</i>		1 II 8; 4 III 17'[; 15 II 12']
+ <i>ki-</i>		1 II 3,29
+ <i>tiḫa-</i>		1 1 I 21, ¹ II 20,22; 14 IV 6' ¹
+ <i>tittanu-</i>		12, Vs. 7'
+ <i>wallḥ-</i>		1 II 9
+ <i>eš-</i>		14 I 22'
<i>purut-</i> n.	Lehm, Kalk, Mörtel	
<i>pu-u-ru-ut</i>	Nom./Akk. Sg. n.	6 III 4,8
<i>pu-ru-ut</i>		14 IV 26',28'; 15 III 18'',21''
<i>-šan</i>		enklitische Partikel des Orts- bezuges
<i>na-aš-ša-an</i>		6 III 5; 14 IV 27'; 15 III 18''
<i>nu-uš-ša-an</i>		1 II 4, III 18',19'; 4 III 18, ¹ 27'; 6 I 22'; 7 I [4',]17',25' ¹ ; 8 II 12',14'; 11,16',17'; [12, Vs. 3';] 13 III 1'
<i>še-ra-aš-ša-an</i>		1 II 22; 14 IV 13'
<i>šara</i>	auf etwas hinauf	Präverb
<i>ša-ra-a ḥukkišk-</i>		14 IV 10'
+ <i>peda-</i>		6 III 6; 14 IV 27'
+ <i>da-</i>		6 I 3'; 12,1 Vs. 5', ¹ Rs. 4; 14 I 9'; ¹ 16 IV 8' ¹
+ <i>dai-</i>		1 III 15'; 11,3'
<i>šarra-</i>	teilen, verteilen	
<i>šar-ra-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	6 1 II 11', IV 6; 7 IV 9; 13 IV 4'; ¹ 14 IV 15',18'; 15 II 16''
<i>NINDAšaram(m)a(n)-</i> n.	(Gebäcksorte)	
<i>NINDAša-ra-am-ma</i>	Nom./Akk. Pl. n.	14 I 30',30'
<i>NINDAša-ra-a-ma</i>		14 IV 20',30'
<i>NINDAša-ra-am-na-aš</i>	Gen.	1 I 6; 2 I 9; 3 I 10; 15 III 6'' ¹
<i>NINDAša-ra-am-ni-it</i>	Instr.	14 I 29'
<i>NINDAša-ra-am-ni-x</i>		14 I 28'
<i>TÜGšeknu-</i> c/n.	Manteltuch	

TÚG <i>ši-ik-nu-iš-ši</i>	Akk. Sg. c.	14 IV 26'
TÚG <i>ši-ik-nu-ši-it</i>		15 III 16''
TÚG <i>ši-ik-nu-uš-še-et</i>		6 III 3; 19,5'
<i>šepplit- n.</i>	Weizen	
<i>še-ep-pí-it</i>	Nom./Akk. Sg. n.	1 I 9
<i>šer</i>	oben, darauf	Adverb
<i>še-ra-aš-ša-an</i>		1 II 22; 14 IV 13'
<i>šeš-</i>	ruhen, schlafen	
<i>še-eš-zi</i>	3. Sg. Prs.	1 II 28
<i>šešhai-</i>	anordnen, bestimmen	
<i>še-eš-ḥa-i</i>	3. Sg. Prs.	1 I II 16; 1 I 5, Rs. 3'; 1 I 15 III 2'
<i>-ši-</i>	sein, ihr	possessives Personalpronomen
<i>-ši</i>	Dat./Lok. Sg.	1 III 19'(2 ×); 7 I 4', 14'[18']; 8 II 13', 14'; 11, 7'(2 ×); 13 III 1'; 14 IV 7', 26'
<i>-ši-i-it</i>	Nom./Akk. Sg. n.	15 III 16''
<i>-še-et</i>		6 III 3; 19,5'
<i>-(a)š-ma-aš</i>	Dat./Lok. Pl.	4 III 4'; 6 III 11
<i>-ša-ma-aš</i>		15 III 24''
NINDA <i>šiluḥa-</i>	(Gebäcksorte)	
NINDA <i>ši-lu-ḥa-a-aš</i>	Nom./Akk. Pl. n	2 I 13; 3 I 13
<i>šipand-</i>	libieren, spenden, opfern	
<i>ši-pa-an-ti</i>	3. Sg. Prs.	7 I [22',]26'; 12, Vs. 2'; 1 I 13 IV 2'; 1 I 14 IV 25'; 15 III 14''; 19,3'
<i>šiu-, šiun-, šiuni- c.</i>	Gott	
<i>ši-ú-ni</i>	Dat./Lok. Sg.	1 III 21'; 8 II 19'; 11,8'
<i>šuhḥa- c.</i>	Dach	
<i>šu-uḥ-ḥa-an</i>	Akk. Sg. c.	6 III 8; 14 IV 28'; 15 III 21''
<i>šu-uḥ-ḥi</i>	Dat./Lok.	6 III 6,9; 14 IV 28'; 15 III 19'', 22''
UZU <i>šuppa- n.</i>	(erlesenes) Fleisch	
<i>šu-up-pa</i>	Nom./Akk. Pl. n.	4 III 27' I, IV 12 I; 14 IV 23'; 15 III 12''; 19,2'
UZU <i>šu-up-pa</i> ^{HI.A}		1 I [18,]20, II 3, I 18, 129; 14 IV 11'
<i>šuppi-</i>	rein	
<i>šu-up-pí</i>	Dat./Lok. Sg.	7 I 8'
<i>ta</i>	und	Konjunktion (satzeinleitend)
<i>ta + aš</i>		15 III [9'',] I 29'' I
<i>da-</i>	nehmen	
<i>da-a-i</i>	3. Sg. Prs.	1 I 2; 1 I 2 I 4; 1 I 3 I 3; 1 I 6 IV 12, 15; 7 IV 13; 14 I 3', IV 19'; 15 II 22'', 25''
<i>da-a-i + šara</i>		6 I 3
<i>da-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 I 28, 1 I 4, I 24, 30, III 15' I; 6 III 8, IV 8, 17; 7 IV 10; 8 II 9';

<i>da-an-zi</i> + <i>šara</i>		13 IV 5',7',9',11',13'; 14 IV 4', ¹ [15',]16', 17'[17'],18',18', 28',36'; 15 II 18'', 28''
<i>da-an-zi</i> + <i>arḥa</i>		12, Vs. ?5', Rs. ?4; 14 I 9'; 16 IV 8'
<i>ta-an-zi</i>		7 I 6'
<i>da-aš-ki-iz-zi</i>	3. Sg. Prs. It.	15 III 21'' ¹
<i>dai-</i>	setzen, stellen, legen	14 IV 11'
<i>da-a-i</i>	3. Sg. Prs.	14 IV 13', 14'
<i>ti-ja-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	[7 I 26';] 8 II 29' ¹
<i>ti-an-zi</i>		1 II 23; 4 IV 23[,30]; 13 IV 16'; 14 IV 9',20'[20'],24'[24']; 15 III [7'',]13'',[14'',]32''; 19, 2'[3']
<i>ti-an-zi</i> + <i>anda</i>		14 IV 32'
+ <i>piran</i>		1 II 20,22[; 14 IV 6']
+ EGIR		7 I 24'
+ EGIR- <i>pa</i>		1 II 5; 4 III 28'; 12, Vs. ?3'; 14 IV 7' ¹
<i>ti-iš-kán-zi</i>	3. Pl. Prs. It.	1 III 24'' ¹ ,26'' ¹ ; [10,1';] 11, 13'' ¹ ,15'' ¹
<i>taištai-</i>	beladen	
<i>ta-iš-ti-ja-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	12, Rs. ?1
<i>da-iš-ti-an-zi</i>		14 I 8'; 16 IV 7'
NINDA <i>takarmu-</i> c.	(Gebäcksorte)	
NINDA <i>ta-kar-mu-un</i>	Akk. Sg. c.	6 I 11',15'; 9 I 3'' ¹ ,[6',9']
<i>damai-</i>	anderer	
<i>t[a-ma-</i>	Nom. Sg. c.	1 II 1
LÚ <i>damšatalla-</i> c.	Metzger	
LÚ.MEŠ <i>dam-ša-tal-le-</i>	Nom. Pl. c.	14 I 27' ¹
<i>eš</i>		
NINDA <i>dannaš</i> n.	(Gebäcksorte)	
<i>da-na-aš</i>		2 I 12
<i>dapija-</i>	gesamt, ganz	
<i>da-pí-an</i>	Nom./Akk. Sg. n.	17 II 9'
<i>tapuša</i>	seitwärts, abseits	Adverb
<i>ta-pu-ú-ša</i>		6 II 4',11',13'
<i>ta-pu-ša</i>		6 II 6'
<i>te-/tar-</i>	sagen, nennen, (be)sprechen	
<i>ta-ra-a-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	12, Rs. ?7; 14 I 10'
<i>ta-ra-an-zi</i>		16 IV 10'
<i>da-ra-an-zi</i>		1 III 16'; 8 II 10'; 11,4'
<i>tekan-</i> n.	Erde	
<i>ták-ni-i</i>	Dat./Lok. Sg.	7 I 16'
<i>tija-</i>	eintreten, sich stellen	

<i>ti-ja-zi</i>	3. Sg. Prs.	1 I 4; 2 I 6; 3 I 6; [14 IV 10';] [20,1 ¹]
<i>ti-i-e-ez-zi</i> + <i>piran</i>		1 III 19'; 8 II 13'; 11,7' [1 I 21]
<i>ti-an-zi</i> + <i>menahḫanda</i>	3. Pl. Prs.	[15 II 5']
<i>ti-en-zi</i> + <i>šara</i>		1 III 15'; 11,3'
<i>tittanu-</i>	hinstellen, hinsetzen, Platz nehmen lassen; pflanzen(?)	
<i>ti-it-ta-nu-iz-zi</i> + <i>katta</i> + <i>kattan</i>	3. Sg. Prs.	16 IV 10' 14 I 10'
<i>ti-it-ta-nu-an-zi</i> + <i>katta</i> + <i>kattan</i> + <i>piran</i>	3. Pl. Prs.	6 I 23'; 7 I 17'; 8 II 13' 7 I 15' 12, Rs. ? 6 12, Vs. ? 7' .
<i>ti-it-nu-an-zi</i> + <i>appa</i> + <i>katta</i>		7 I 21' 11,6' 1 III 18'
^{GIŠ} <i>tuppa-</i> c.	Lade	
^{GIŠ} <i>tup-pa-an</i>	Akk. Sg. c.	[12, Vs. ? 4' ¹]
^{GIŠ} <i>tup-pí</i>	Dat./Lok.	14 IV 32'
<i>tup-pí-ja-az</i>	Abl.	17 II 4'
^{GIŠ} <i>tu[p-</i>		6 II 3'
<i>turija-</i>	anschirren	
<i>tu-ri-iz-zi</i>	3. Sg. Prs.	6 I 20'
<i>duddupeššar</i> n.	(roter Stoff)	
<i>du-ud-du-pí-eš-šar</i>	Nom./Akk. Sg. n.	7 I 16'
<i>du-ud-du-pí-iš-na-az</i>	Abl.	[7 I 2',3' ¹]
<i>unna-</i>	hertreiben	
<i>u-ni-⟨ni-⟩ja-an-zi</i> + <i>anda</i>	3. Pl. Prs.	[14 IV 8' ¹]
<i>u-un-ni-ir</i>	3. Pl. Prt.	12, Rs. ? 8; 14 I 11'; 16 IV 11'
^{LÚ} <i>urijanni-</i> c.	Verwalter (?)	
É ^{LÚ} <i>u-ri-ja-an-ni</i>	Stammform oder akkadographisch	4 IV 1; 5, Rs. 12'; 6 I 21'
É ^{LÚ} <i>u-ri-an-ni</i>		1 II 11
<i>uda-</i>	herbringen	
<i>ú-da-i</i>	3. Sg. Prs.	5, Vs. 5'
<i>ú-da-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	14 I 19'
<i>uwa-</i>	kommen	
<i>ú-iz-zi</i>	3. Sg. Prs.	1 IV 9'; 3 IV 4'; 20,2
<i>-wa</i>	Redepartikel	
<i>-wa</i>		1 III 17'; 8 II 11'; 11,5'
^{NINDA} <i>wageššar</i> n.	(Gebäcksorte)	
^{NINDA} <i>wa-ge-eš-šar</i>	Nom./Akk. Sg. n.	1 I 5; 3 I 7
<i>wa-ke-eš-šar</i>		2 I 7

<i>walḥ-</i>	schlagen	
<i>walḥannai-</i>	Dur.	
<i>wa-al-ḥa-an-ni-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 II 9, III 21'; 4 III 21'; [7 I 12';] 8 II 17'; 11,9'; 13 III 7'
<i>walḥannišk-</i>	Dur./It.	
<i>wa-al-ḥa-ni-eš-kán-zi</i>	3. Pl. Prs.	15 II 9'
<i>walk-/walkija-</i>	schlagen	
<i>wa-al-ki-ja-an-da</i>	3. Pl. Prs. Med.	8 II 21'
<i>-za</i>	Reflexivpronomen	
<i>-ma-az</i>		5,Vs.4'; 12,Rs. 20; 14 I 21'
<i>nu-za</i>		1 II 25; 5,Rs.5'
<i>nu-za-kán</i>		8 II 21'
<i>na-an-za</i>		6 IV 7; 7 IV 9
<i>na-at-za</i>		12,Rs. 4; 14 I 9'; 16 IV 8'
<i>ne-ez</i>		1 II 3,29
<i>zanu-</i>	kochen, rösten	
<i>za-nu-wa-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	1 [I 22,]II 4; 4 III 9'; 14 [I 18',] IV 12'
<i>za-nu-an-zi</i>		1 II 21; 4 IV 26; 7 I 24'
<i>zena- c.</i>	Herbst	
<i>zé-e-ni</i>	Dat./Lok. Sg.	2 IV 4'; 17 II 11'
EZEN <i>zé-e-ni</i>		17 II 10'
<i>zenant- c.</i>	Herbst	
<i>zé-e-na-an-da-aš</i>	Gen. Sg.	5,Vs.7'
<i>zinna-</i>	beenden, endigen	
<i>zi-in-na-an-zi</i>	3. Pl. Prs.	6 III 11; 14 IV 29'
<i>zi-in-an-zi</i>		15 III 24''
<i>ziduḥana</i>	(Name eines Flusses?)	7 I 9'
EZEN <i>zuppari- n.</i>	Fackelfest	
EZEN <i>zu-up-pa-a-r[-i]</i>	Nom./Akk. Sg. n.	5,Vs.8'

Zahlen

1/2	1 II 24
1	1 I 2, 6, 8, 11(2×), 26, 27, II 10, 11, 13, 14, 18, 19, 26, 27(3×), IV 2', 5'; 2 I 3, 8; 3 I 3, 8; 4 III 22', 25', IV 1, 4, 6, 9, 19; 5, Rs. 7', 9', 12', 15'; 6 I 11', 15', IV 7, 14, 22, 23; 7 I 20', 22', IV 9, 15; 8 II 16'; 9 I 3', [6', 9']; 12, Vs. 10', Rs. 9, 10, 12, 13, [13], [14], 15, 16, [17, 18, 19]; 13 III 5', IV [4'], 6'; 14 I 12', [12'], 13', 14', [14'], [15'], [15'], [16'], [26'], 27', 30', [34'], IV 15', [16'], 35', 38', 39', [39'], 40, [40']; 15 II 24''; 16 IV 12'(2×), 13', [13'], 14', 15', [15'], 16'(2×), [16']; 17 II 6', 9', 13', 14', 15'

1-<i>NU-TIM</i>			15 III 33"
1. KÁM			1 [I 13], II 5, IV 8'; 2 IV 2'; 3 IV 1'; 4 III 11'; 7 IV 1
2			1 I 5, 6, II 26'; 2 I 8, 14; 3 I 8, 10; 6 I 20'; 7 I 22', IV 1, 2, 3; 8 II 28'; 12, Vs. 8', 11'; 13 IV 7' 10'; 14 I 2', 27', 29', 32', 32', 34', IV 1', 8', 9', 14', 17', 18', 23'; 15 II 11', III 12"; 17 II 14'; 19, 1'
2. KÁM			1 [I 26], II 6; 4 III 12'; 7 IV 3; 8a 2'; [15 II 6']
3			1 I 18, 19, II 25; III 22'; 5, Vs. 11'; 6 IV 5, 19; 7 I 19', IV 8; 8 II 19'; 11, 10'; 13 III 9'; 14 IV 36'; 15 II 15"
3. KÁM			6 I 17', IV 4, 5, 8, 13, [15]; 7 IV 4, 7, 10, 14; 15 II 7', 18", 23"
3-ŠU			6 I 5', II 7', 9', [10'], 11', 12', 13'; 7 I 26'
4			1 I 11, 26', II 26', III 14'; 2 I 12, 13, [13, 15]; 3 I 13; 6 III 1; 8 II 7'; 11, 2'; 13 IV 7'; 14 IV 25'; 15 III 15"; 17 II 14', 17'; 19, 4' 11, 11'?
4-<i>it</i>			
4. KÁM			1 I 6, 7; 2 I 9, 10; 3 I 10, 11; 6 I 18'; 14 IV 22'; 15 III 10"
5			1 I 10(2×), II 19, 21, [IV 2']; 6 IV 7, 12; 7 IV 9, 13; 13 IV 4, 10', 12'; 14 IV 15'; 15 II 22"
5. KÁM			14 IV 23', 31'; 15 III 11", [30"]; 19, 1'
5-ŠU			14 I 31'
6			6 IV 3; 7 IV 6; 13 IV 12'; [14 IV 18']
6. KÁM			14 IV 32'; 15 III 31"
7			
7-ŠU			15 III 19"
9			1 III 25'; 6 II 2'; 8 II 23'; 11, 14'; 17 II 15'
9-<i>kán</i>			6 III 6; 14 IV 27'
9. KÁM			1 I 1, IV 8'; 2 I 1, [IV 3']; 3 I 1, IV 2'; 15 I 1'
10			7 IV 2, 3; 8 II 28'; 14 IV 8', 17', 23'; 15 III 11"; 17 II 13'; 19, 1'
10-<i>li</i>	120 g (?)		1 I 5; 2 I 7; 3 I 7
12			1 I 6, 7, 8; 2 I 9, 10; 3 I 9, 10, 12; 4 IV 21; 5 Vs. 10'; 6 IV 5; 7 IV [1], 8; 12, Rs. 8; 14 I 11', [33'], IV 37'; 15 II 11', 15"; 16 IV 11'; 17 II 12'
20			13 IV 6'; 14 I 2', IV 16'
20-<i>iš</i>	240 g (?)		1 I 5, 15; 2 I 7; 3 I 8
30			1 II 6, 18, IV 2'; 4 III 12'; 6 IV 16; 14 IV 17'; 15 II 27", III 5'; 17 II 15'
30-<i>iš</i>	360 g (?)		1 I 5; 2 I 8; 3 I 8

32		6 IV 3; 7 IV 6
40		1 I 5, 15 ¹ ; 2 I 7; 14 IV 30'; 15 III 6''
50		1 I 1,3,15 ¹ , IV 8'; 2 I 1 ¹ , 5,17 ¹ , IV 3,; 3 I 1,5,7 ¹ , 7, IV 3'; 6 IV 7, 12, 14; 7 IV 9,13; 14 I 30', IV 20', 35', 36'; 15 II 22'', 25''; 20,3
70		14 IV 16'
74		14 IV 18'
80		15 III 27''
<i>tān</i>	zweiter	
<i>ta-a-an</i>	Gen. Sg.	1 I 9 ¹ ; 14 I 34'
<i>ŠA ta-a-an</i>		3 I 12; 14 I 33'
<i>ŠA ta-an</i>		1 I 8
<i>ŠUŠŠU</i>	60	
<i>ŠU-ŠI 4</i>	64	13 IV 7'
<i>ŠU-ŠI 5</i>	65	13 IV 10',12'
<i>ŠU-ŠI-iš</i>	720 g (?)	1 I 6; 2 I 8; 3 I 9
<i>ME</i>	100	
1 <i>ME</i>		1 I 6, IV 2'; 6 IV 7; 7 IV 9
2 <i>ME</i>		1 I 5; 2 I 8(2×); 3 I 8(2×); 7 IV 1, 2,[3]; 8 II 28'; 14 IV 1', 8', 14', 17', 23'; 15 II 11', III 12''; 19,1'
3 <i>ME</i>		6 IV 5; 7 IV 8; 15 II 15''
6 <i>ME</i>		6 IV 3; 7 IV 6
<i>LIMU</i>	1000	
<i>LI-IM</i>		1 I 1,2,3, IV 8'; 2 I 1,4 (2×), IV 3'; 3 I 1, 4 (2×), IV 2'; 5, Rs.2'; 14 IV 35'; 20,3
<i>LI-IM</i>		4 III 16'
<i>A-NA LI-IM</i>		

Sumerogramme

<i>GIŠAL</i>	Hacke	
<i>GIŠAL</i>		12, Vs. 11'
<i>IŠTU GIŠAL</i>		6 III 4; 14 IV 26'; 15 III 17'
<i>GIŠAL_{HLA}</i>	Pl.	7 I 7'; 8 II 16'; 13 III 3'
<i>ALAM</i>	Statue, Bild	
<i>ALAM</i>		7 I 20'; 12, Vs. 10'; 17 II 13'
<i>LÚALAM.ZÚ</i>	Statuenanbeter	
<i>LÚALAM.ZÚ</i>		4 II 2'; 6 I 5',10',14'; 9 I [2',] 6',9'
<i>SALAMA.DINGIR</i>	„Mutter der Gottheit“- Frau	
<i>SAL.MEŠAMA.DINGIR^{LIM}</i>	Pl.	1 IV 7'
<i>BA.BA.ZA</i>	Brei	
<i>BA.BA.ZA</i>		1 I 9,10, II 26
<i>ŠA BA.BA.ZA</i>	Gen.	2 I 12; 3 I 12

BAL	opfern	
BAL- <i>an-zi</i>	3. Pl. Prs.	ʿ4 III 22ʿ ¹
BÁN	(Hohlmaß)	
BÁN		17 II 2ʿ
DAM	Gemahlin, Paredra	
DAM		7 I 19ʿ
DINGIR	Gottheit	
DINGIR ^{LIM} - <i>aš</i>	Nom. Sg.	6 I 18ʿ
DINGIR ^{LIM} - <i>za</i>	Abl.	8a 3ʿ
DINGIR ^{LIM}	Gen.	1 III 20ʿ; 6 IV 20; 7 I 7ʿ,18ʿ; 8 II 14ʿ; ʿ11,8; ¹ 12,Vs.ʿ8ʿ; 13 III 2ʿ,9ʿ; 14 IV 2ʿ
DINGIR ^{LAM}	Akk.	1 III 18ʿ,19ʿ,26ʿ; 6 I 22ʿ; 7 I ʿ4ʿ,ʿ11ʿ,14ʿ,17ʿ; 8 II 12ʿ,14ʿ, 25ʿ,27ʿ; 11,6,7ʿʿ,15ʿ ¹ ; 12, Vs. ʿ4ʿ; 13 III 1ʿ; 14 IV 9ʿ
ANA DINGIR ^{LIM}		1 II 4; 14 IV 3ʿ
ITTI DINGIR ^{LIM}		7 I 21ʿ
PÁNI DINGIR ^{LIM}		1 III 21ʿ,25ʿ,27ʿ; 6 III 12; 7 I 12; 25ʿ; [10,3ʿ;] 8 II 17ʿ, 24ʿ,26ʿ; 11,9ʿ,14ʿ,16ʿ; 13 III 7ʿʿ, IV 14ʿ ¹ ; 14 IV 13ʿ,19ʿ,29ʿ; 15 III 25ʿʿ
DINGIR ^{MEŠ}	Pl.	1 II 2, III 20ʿ; 2 IV 1ʿ; 6 II 2ʿ, IV 14,16; 7 I 7ʿ,19ʿ; IV 14; 8 II 4ʿ, 15ʿ; 11,8ʿ; 13 III 2ʿ; 14 IV 34ʿ; 15 I 3ʿ; II 24ʿʿ, 27ʿʿ
ŠA DINGIR ^{MEŠ}	Gen.	1 IV 6ʿ
ANA DINGIR ^{MEŠ}		12,Rs.ʿ9; 14 I 11ʿ; 16 IV 11ʿ
DUB	Tafel	
DUB		1 IV 8ʿ; 2 IV 2ʿ; 3 IV 1ʿ; 6 Rd.1
DUG	Gefäß	
DUG		1 I 6,7,11(2×), II 27; 2 I 9,10, 15; 3 I 9,10
DUMU.LUGAL	Kronprinz	
DUMU.LUGAL- <i>aš</i>	Gen.	1 I 2; 3 I 3; 20,2
ŠA DUMU.LUGAL		1 II 27; 13 IV 5ʿ; 14 IV 15ʿ
DUMU.LUGAL		1 I 13,17, II 2,8,16,25; 2 I 3; 4 III 18ʿ; 6 I 4ʿ,8ʿ,13ʿ, III 1, 12,Rd.2ʿ; 7 I 11ʿ,22ʿ,24ʿ; 9 I 2ʿ,5ʿ,8ʿ; 13 IV 14ʿ; 14 I 23ʿ, 35ʿ,36ʿ, IV 19ʿ,21ʿ,25ʿ,29ʿ,30ʿ, 31ʿ; 15 II 7ʿ,13ʿ, III 1ʿ,9ʿʿ,15ʿʿ, 25ʿʿ,27ʿʿ,29ʿʿ; 19,4ʿ
ANA DUMU.LUGAL		15 II 11ʿ

<i>PANI DUMU.LUGAL</i>		13 IV 15'; 14 I 28', IV 20' (2×); 15 III 6"
É	Haus	
É ^{URU} <i>Ankuwa</i>		3 I 5
É ^{URU} <i>Hanḫana</i>		1 I 4,14,16, III 16',17', IV 4'; 6 I 19',21'; 11,4',5'
ŠA É ^{URU} <i>Hanḫana</i>	Gen.	I I 3
É ^D <i>Haškalan</i>		1 II 2
É ^{LÜ} <i>urijanni</i>		1 II 11; 4 IV 1; 5, Rs.12'
ANA É		1 II 24
INA É		1 II 7; 4 III 13',14'; 6 IV 1; 7 IV 2,4; 14 I 23'
<i>IŠTU É</i>		6 I 21'; 14 I 19'; IV 19'
É.DINGIR ^{LIM}	Tempel	
É.DINGIR ^{LIM}		1 II 10; 4 III 7'; 5, Rs.7'; 14 IV 39',40' 15 II 10'
ANA É.DINGIR ^{LIM}		1 III 27'; 8 II 25'; 10,2'; 11,16' 1
EGIR É.DINGIR ^{LIM}		4 III 22'
INA É.DINGIR ^{LIM}		1 II 4,10; 4 III 22'; 5, Rs.8'; 6 III 6; 12, Vs. 36'; 14 IV 8', 27',36'; 15 II 12',13', III 19'
É ^{MEŠ} .DIN[GIR ^{LIM}	Pl.	17 II 17'
É.GAL	Palast	
É.GAL ^{LIM}		1 I 7; 2 I 11; 3 I 11; 14 I 27'
ANA É.GAL ^{LIM}		14 I 3'
EGIR	Rückseite	
EGIR	hinter, nach, zurück, wieder	Präposition 4 III 22' 1
		Präverb 7 I 23' 1
EGIR- <i>an</i>	hinter, zurück	Präverb 4 III 20'
		Postposition 8 II 24'
EGIR- <i>pa</i>	zurück, wieder	Präverb 1 II 5; 4 III 27'; 12, Vs. 3'; 14 IV 7'
		Adverb 1 III 26'; 4 III 12; 8 II 25'; 1 11,15'
EGIR-ŠU	danach	Adverb 1 II 1,2, III 20',21'; 7 I 13'; 8 II 18'; 11,8',9'; 13 III 8'
EZEN	Fest	
EZEN		17 II 10'
EZEN ^{HI.A}	Pl.	5, Vs.7',12',lk.Rd.2
ANA EZEN ^{HI.A}		6 IV 9,14,16; 7 IV 10,15

ANA EZEN ^{MEŠ}		15 II 19",24",26"
INA EZEN ^{HIA}		1 IV 3'
EZEN <i>zeni</i>		17 II 10'
EZEN.ITU		5,Vs.10'
ANA EZEN.ITU		6 IV 10; 7 IV 12; 15 II 20"
UZUGAB	Brust	
UZUGAB ^{HIA}		1 II 19
GAL	Vorsteher	
GAL		1 I 3; 2 I 5
DUGGAL	Becher	
DUGGAL ^{HIA}	Pl.	15 III 28"
GAL ^{HIA}		14 IV 21' 30'; 15 III 8"
GAL	groß	
GIŠ. ^D INANNA.GAL		6 I 9',14'[, 9 I 2',5',8']
KÁ.GAL		1 II 14 (2×); 4 IV 7 (2×)
GAM	unten, unter, bei	
GAM- <i>an</i>	herab, nieder	Präposition
		15 III 32"
GAR.RA	belegt, ausgelegt	
GAR.RA		6 III 4; 7 I 20'(2×); 8 II 16' (2×); 12,Vs. 8',9',10',11' (2×), 12'; 13 III 4',5'; 14 IV 26'; 15 III 17"
LÚGEŠPU	Ringkämpfer	
LÚ.MEŠGEŠPU- <i>ma</i>		[1 III 27';] 8 II 26'[, 11,16']
GEŠTIN	Wein	
GEŠTIN- <i>an</i>	Akk.	1 II 23; 15 III 14"
DUGGEŠTIN		1 I 7,11; 2 I 10; 3 I 10
GEŠTIN		1 II 27; 3 I 13; 7 I 26'; 14 I 32, IV 14',25'; 19,3
GEŠTU	Ohr	
GEŠTU ^{HIA}	Pl.	1 III 13'
GIBIL	neu	
GIBIL		12,Rs. 5; 14 I 9'; 16 IV 9'
GÌR	Fuß	
GÌR ^{MEŠ}	Pl.	1 II 19 ^r , III 23' ¹ ; 8 II 21'; 11,11'
GIŠ	Holz	
GIŠ(- <i>za</i>)		14 IV 9'
GIŠ. ^D INANNA.GAL	großes Inanna-Instru-	
GIŠ. ^D INANNA.GAL	ment	6 I 9',14'[, 9 I 2',5',8']
GUB	stehen	
GUB- <i>aš</i>	Part. Nom. Sg.	6 I 9'; [9 I 2',5',8';] 14 I 36'
GÜB-	links	
GÜB- <i>la</i>	Nom./Akk. Sg. n.	6 II 10',13'
GUD	Rind	
GUD		1 I 26, II 18,19,24; 4 IV 19;

		6 IV 14; 7 I 22', IV 15; 13 IV [4',] 6',15'; 14 IV 15'[15], 20'; 15 II 15'',24'', III 4'; 17 II 15'
ŠA GUD	Gen.	14 IV 11'
GUD ^{HIA}	Pl.	1 I 1,3,18,19, III 22', IV 2',8'; 2 I 1,5, IV 3'; 3 I 1,5, IV 3'; 6 I 19', IV 3,5,7,12; 7 IV [1,]2, 3,6,8,9,13; 8 II 19',28'; 11, 10'; 13 III 9', IV 3'7',10',12'; 14 I 2', IV 7',8',15',17',18' [,18'],23',35',36'; 15 II 11', 22'', III 11''; 19,1'; 20,3
GUD ^{HIA} -uš	Akk. Pl.	1 II 16; 4 III 18'; 15 III 1' r, II 8' r
GUD ^{HIA} -un		[15 II 10']
GUD ^{HIA} -aš	Dat./Lok.	r4 III 20' r
GUD.APIN.LAL	Pflugrind	
GUD.APIN.LAL		6 I 20'
GUD.MAH	Stier	
GUD.MAH ^{HIA}	Pl.	1 III 22'; 11,10',12'
LU GUDU	Beschwörungspriester	
LU GUDU		14 I 26'
GUG	rein	
GUG		1 II 25,26
GUNNI	Herd	
GUNNI-an	Akk.	4 III 15'
GUNNI-za	Abl.	12,Rs.?' 6; 14 I 10'; 16 IV 10'
HA.LA	Anteil, Teil	
HA.LA		14 IV 30'; 15 III 27''
HUR.SAG	Berg	
HUR.SAG-ri	Dat./Lok. Sg.	12,Rs.?'11; 14 I 5'; 16 IV 4'
HUR.SAG-i		14 IV 38'
ID	Fluß	
ID-aš	Nom. Sg	7 I 10'
ID-an	Akk.	1 III 17'; 8 II 11'; 11,5'
ID-i	Dat./Lok.	[7 I 8']
ID-a	Dir.	1 III 14'; 8 II 7'; 11,2'
ID-an-na	Dir.	8 II 11'; 11,5'
IGI	Auge	
IGI ^{HIA} -wa	Akk. Pl.	1 III 14'; 8 II 7'; 11,2'
ITU	Monat	
ITU		8a 2'
ŠA ITU	Gen.	5,Vs.10'
EZEN.ITU		5,Vs.10'
ANA EZEN.ITU		6 IV 10; 7 IV 12; 15 II 20''

KÁ	Tür	
KÁ-<i>aš</i>	Gen. Sg.	14 IV 1'
KÁ		4 IV 1; 5, Rs. 12'
INA KÁ		1 II 11; 14 IV 39', 140'
KÁ.GAL	Tor	
KÁ.GAL-<i>aš</i>	Gen. Sg.	1 II 14
KÁ.GAL		4 IV 7
INA KÁ.GAL		1 II 14; 4 IV 6
DUGKA.DÙ.A	<i>pihu</i> -Bier	
DUGKA.DÙ.A		15, Vs. 4'
KASKAL	Weg	
KASKAL-<i>ši</i>	Dat./Lok. Sg.	8 II 24'
KAŠ	Bier	
KAŠ		1 I 11, II 27; 2 I 15'; 7 I 26'; 14 IV 24'; 15 III 14"; 19, 3'
SALKI.SIKIL	Mädchen	
SALMEŠKI.SIKIL	Pl.	1 III 21'; 6 III 9; 7 I 13'; 8 II 18'; 11, 9'; 13 III 8'; 14 IV 28'; 15 III 22"
KI.MIN	desgleichen, ebenso	17 II 7'(2×), [7'], 8'(2×)
KÛ.BABBAR	Silber	
KÛ.BABBAR		6 III 4; 7 I 20'(2×); 8 II 16' (2×); 12, Vs. ? 8', 10', 11'(2×), 12'; 13 III 4', 5; 14 IV 26'; 15 III 17"; 17 II 13', 14'
KU₇	süß	
KU₇		1 II 21, 26; 2 I 12; 3 I 12; 14 I 34'
KUR	Land	
KUR.KURMEŠ-TIM		14 IV 33'
LÚ	Mann	
LÚ		1 III 5'; 17 II 13'
LÚ.MEŠ^{URU}Atalahzi	Pl.	6 IV 17; 15 II 28"
LÚ.MEŠ^{URU}Hanhana		6 IV 18
GIŠMAR	Spaten	
IŠTU^{GIŠMAR}		6 III 3; 14 IV 26'; 15 III 17'
GIŠMAR^{HLA}	Pl.	7 I 7'
MU	Jahr	
MU.9.KÁM		15 I 1'
INA MU.3.KÁM		6 IV 8; 7 IV 10; 15 II 18"
ANA MU.3.KÁM		6 IV 13, 15; 7 IV 14; 15 II 23"
INA MU.9.KÁM		1 I 1, IV 8'; 2 I 1[, IV 3']; 3 I 1, IV 2'
MU-ti mejani	im laufenden Jahr	
MU-ti mejanni^{aš}	Gen. Sg.	6 IV 9, 10, 13; 7 IV 11, 14'
MU-ti mejanniaš		[15 I 2']
MU-ti mejannaš		15 II 20"

MU- <i>ti mejani</i>	Dat./Lok.	5,Vs.10'f, lk.Rd.2 ¹ ; 15 II 23'', 26''
LÚMUḪALDIM	Koch	
LÚ.MEŠMUḪALDIM	Pl.	1 II 24; 13 IV 5'; [14 IV 15']
NÍG.BA	Gabe	
NÍG.BA		14 I 6'; 16 IV 5'
UZUNÍG.GIG	Leber	
UZUNÍG.GIG		1 II 22; 12,Vs.?'3'; 14 IV 13'
UZUNÍG.GIG ^{HLA}	Pl.	1 I [20,]24, II 20, III 15'; 4 IV 29; 7 I 23',25'; 8 II 8'; 11,3'; 14 I 18', IV [11',]24'; 15 III 13''; 19,2'
NINDA	Brot, Gebäck	
NINDA		1 I 5,15, II 26(3×); 2 I 7,12; 3 I 7,12; '14 I 34' ¹
NINDA ^{HLA}	Pl.	5,Vs.4'
NINDA.ERÍN ^{MEŠ}	Kommißbrot	
NINDA.ERÍN ^{MEŠ}	Pl.	1 I 5; 2 I 8; 3 I 8; '15 III 27'' ¹
NINDA.SIG	Fladenbrot	
NINDA.SIG		1 I 6,8; 2 I 8; 3 I 9
NINDA.KUR ₄ .RA	Dickbrot	
NINDA.KUR ₄ .RA ^{HLA}	Pl.	1 II 21; 14 IV 24'; 15 III 13''; 19,2'
NU.TIL	nicht vollständig	
NU.TIL		2 IV 6'
PA	(Halbmaß)	
PA		2 I 14
SA ₅	rot	
SA ₅		7 I 16'
SAG.DU	Kopf	
SAG.DU ^{HLA}		1 II 19; 7 I 6'
SAG.DU ^{MEŠ}	Pl.	4 IV 22
SAL	Frau	
SAL		17 II 14'
LÚSANGA	Priester	
LÚSANGA		1 II 24, III 18'; '5,Vs.13'; ¹ 6 I 23', IV 19,22,23; 8 II 13'; 11,6'; 12,Rs.?'4; 14 I 9'; 16 IV 8'
LÚ.MEŠSANGA	Pl.	1 II 4,30,31, III 14'; 5,Vs.6', '11'' ¹ ; 6 III 1, IV 7[,20]; 7 I 17', IV 9; 8 II 7'; 11,2'; 12, Rs.?' 20; 13 IV 10'; 14 I 21', IV 4',5',17',18',25',33'(3×); 15 II '4',17'', III 15''; 19,4'
LÚSILA.ŠU.DU ₈ .A	Mundschenk	
LÚSILA.ŠU.DU ₈ .A- <i>aš</i>	Nom. Sg.	6 I 3'

L ^U SILA.ŠU.DU ₈ .A		1 I 2; 2 I 3; 3 I 3; 6 I 11',16'; 9 I [1',3',]7'[10']; 20,2
L ^U SIPAD	Hirt	
L ^U .MEŠSIPAD	Pl.	
L ^U .MEŠSIPAD		1 I 3; 2 I 5; 3 I 5
SÌR	singen	
SÌR ^{RU}		1 III 21'; 6 I 9',14', III 10; 7 I 13'; 8 II 18'; [9 I 2',5',8']; 11,9'; 13 III 8'; 14 IV 28'; 15 III 23'' 17 II 13',14'
ŠÀ	davon, darin	
UZUŠÀ	Herz	
UZUŠÀ		1 [I 20,24,] II 20,22, [III 15']; 7 I 23',25'; [8 II 8']; [11,3']; 14 I 18', IV 12', 1 13',24'; 15 III 13''; 19,3'
ŠE	Gerste	
ŠE		1 I 5; 2 I 8; 3 I 8
SALŠU.GI	(eine Priesterin)	
SALŠU.GI		14 I 27'
ŠU.NIGIN	insgesamt	
ŠU.NIGIN		1 I 10; 6 IV 3; 7 IV 6; 14 I 2', 30'
TA	aus, von	Postposition
TA		120,21
TI-ant-	lebend	
TI-an	Nom./Akk. Sg. n.	1 I 27; 1 4 III 25'; 15 II 16''1
TUKU-ant-	zornig	
TUKU-an-za	Nom. Sg.	8a 4'
TUŠ	sitzen	
TUŠ-aš	Part. Nom. Sg.	6 I 13'; [9 I 5']; 14 I 37'1
UD	Tag	
UD		1 II 31
UD.1.KÁM		1 II 5; 4 III 11'
INA UD.1.KÁM		1 I 13; 1 7 IV 11
UD.2.KÁM		15 II 6'1
INA UD.2.KÁM		1 [I 26,] II 6; 4 III 12'; 7 IV 3
UD.3.KÁM		6 I 17', IV 4; 7 IV 7
INA UD.3.KÁM		6 IV 2; 7 IV 4; 15 II 7'1
UD.4.KÁM		14 IV 22'; 15 III 10''
ŠA UD.4.KÁM		1 I 6,7; 2 I 9,10; 3 I 10,11
INA UD.4.KÁM		6 I 18'
UD.5.KÁM		14 IV 31'; 15 III 30''1
INA UD.5.KÁM		14 IV 23'; 15 III 11''; 19,1'
INA UD.6.KÁM		14 IV 32'; 15 III 31''

UDU	Schaf	
UDU		1 I 27, II 10,11,13,14; 4 III 22',25', IV 1,4,6,9; 5, Rs. 7',9', 12',15'; 6 IV 22,23; 12, Rs. 9', 10,12,13,[13,] 14, 15,16,[17, 18,19]; 14 I 12', 12', 13',14', [14'], 15', [15'], 16', IV 38', 39', 39', 40', 40'; 16 IV 12' (2×), 13', 13', 14', 15', 15', 16', 16', [16']
ŠA UDU	Gen.	14 IV 11'
ANA UDU		4 III 16'
UDU ^{HL.A} -uš	Akk. Pl.	1 II 8,16; 4 III 18'; 15 II 8', III 1'
UDU ^{HL.A} -un		15 II 10'
UDU ^{HL.A}	Pl.	1 I 1,2,3,26, II 6,18, III 22', IV 8'; 2 I 1,4, IV 3'; 3 I 4 (2×)[, IV 2']; 4 III 12'; 5, Rs., 2'; 6 IV 3,5,7,12,14,16', 18, 19, [19]; 7 I 22', IV 1,2[,3],6, 8,9,13; 8 II 19', 28'; 11, 10'; 12, Rs. 8; 13 III 10', IV 3', 4', 6',7',10',12',15'; 14 I 2',11', IV 1', 18',15'(2×), 16' (2×), 17', 18', 20', 23', 35', 36', 37', 41'; 15 II 11',15'',17'',22'', 25'',27'', III 5',12''; 16 IV 11'; 17 II 15'; 18,1',3'; 19,1'; 20,3
UGU	oben, hinauf, empor	Postposition
UGU		15 III 19''
UKÙ	Mensch	
UKÙ ^{MEŠ}	Pl.	13 III 9'
URU	Stadt	
URU		1 II 27; 16 IV 17' (?)
INA URU-ŠU		14 IV 34
UTÚL	Topfgericht	
UTÚL ^{HL.A-TIM}	Pl.	1 II 24
ANA UTÚL ^{HL.A}		18,2'
UZU	Fleisch	
UZ[U		1 I 19
UZU.GUD		1 II 30
LÚZABAR.DIB	Kellermeister	
LÚZABAR.DIB		1 I 7; 2 I 10; 3 I 11
ZAG.GAR.RA	Altar	
ZAG.GAR.RA-aš	Gen. Sg.	1 II 3
ZAG.GAR.RA-ni	Dat./Lok.	14 IV 6'
ZAG.GAR. RA		1 I 21

230

Volkert Haas – Liane Jakob-Rost

UZUZAG.LU	Schulter	
UZUZAG.LU		1 II 30
UZUZAG.LU^{HLA}	Pl.	1 II 19,24
NA₄ZI.KIN	Kultstein	
NA₄ZI.KIN^{HLA}	Pl.	17 II 9'[,12']
ZÍD.DA	Mehl	
ZÍD.DA		17 II 2'
ZÍZ	Emmer	
ZÍZ		1 I 5(2×),10[,15] II 21,25,26; 2 I 7(2×),8; 3 I 7,8,9; 14 I 34'

Akkadogramme

ANA	zu	Präposition zur Bezeichnung des Dativs
A-NA		1 I 1,23,25,II 4,8,11,18,21,24, III [16'],27',IV 9'; 2 I 2[,IV 2']; 3 I 2, IV 3'; 4 III 16', ¹ 23', ¹ 26'; 5, ¹ Vs. 11', ¹ Rs.8',10',15'; 6 IV 4,9,10,13,14,15,16; 7 I 18',22', IV 7,10,12,14, ¹ 14 ¹ ; [8 II 25';] ¹ 10,2'; ¹ 11,[4',]16'; 12, [Vs. [?] 1',]Rs. [?] 9,10; 14 I 3',11', 12', IV 3',[38',]41'; 15 II [3',] 11',19'',20'',23'',24'',26'', III 5'; 16 IV 11',12'; 18,2'
AŠRU	Ort, Stelle	
A-ŠAR	in status constr.-Verb. Dat./Lok.	4 III 24'; 5,Rs.9'
ANA A-ŠAR		4 III 26'; 5,Rs.10'
BĒLU	Herr	
L^UBE-EL	in status constr.-Verb. Nom. Sg.	1 I 4,14,16,III 17'; 6 I 19',21', III 2,IV 12; 7 IV 13; 8 II 11; 11,5'; 13 IV 12'; 14 IV 19', 25'; 15 III 16''; 19,5' 2 I 6; 3 I 6; 15 II 22'' 1 III 16'; 11,4'
BE-EL		Präposition zum Ausdruck des Lok., des Dir. bei Ortsnamen
ANA L^UBE-EL		1 I 1,13,26,II 4,6(2×),7,10,11, 14,17,25,28, ¹ 32, ¹ IV 3' ¹ ,8' ¹ ; 2 I 1[,IV 3']; 3 I 1,IV 2; 4 III 12', 13',14',22', IV 6; 5,Rs.3',8', ¹ lk.Rd.2 ¹ ; 6 I 18',III 6,IV 1,2, 3,8; 7 IV 1,2,3,4(2×), 6,10; 12, Vs. [?] 6'; 14 I 23'(2×),IV 1', 8',
INA	in	
I-NA		

		23',27',32',34',36',39'; 15 II 7',12',13',18'',III2',11'',19'',32''; 19,1'
<i>ITTI</i>	mit	Präposition
<i>IT-TI</i>		7 I 21'; 8 II 13'
<i>IŠTU</i>	von, aus	Präposition zum Ausdruck des Abl. und des Instr.
<i>IŠ-TU</i>		5, Vs.5'; 6 'I 21, 'III 3; 14 I 19', IV 26'; 15 III 17''
<i>LABKU</i>	weich	
<i>LA-AB-KU</i>		1 II 26
<i>LA-AB-KU</i>		1 I 5,15; 2 I 7; 3 I 7
<i>MAḪĀŠU</i>	schlagen, niederlegen	
<i>MA-ḪI-IŠ</i>	Part.	14 I 31'
^{LÜ} <i>MAŠŠĀRU</i>	Wächter	
^{LÜ} <i>MA-ŠA-AR</i>	in status constr.-Verb. Nom. Sg.	1 II 10; '4 III 24'; ' 5, Rs.7, '9'; 14 IV 39',40'
<i>MELQĒTU</i>	Abgabe, Opferzurüstung	
<i>ME-EL-QI<-TUM></i>		1 II 27
^{LÜ} <i>MUBARRITU</i>	Metzger	
^{LÜ.MEŠ} <i>MU-BĀR-RI-DI</i> Pl.		13 IV 6'
^{LÜ.MEŠ} <i>MU-BĀR-RI-TI</i>		'18,3'
^{LÜ.MEŠ} <i>MU-<BĀR->RI-DI</i>		[1 I 26;] 14 IV 16'
^{GIŠ} <i>NĒMETTU</i>	Sockel(?)	
^{GIŠ} <i>NE-ME-TUM</i>		7 I 20'
^{GIŠ} <i>NE-ME-ET-TA</i>		8 II 16'; 13 III 5'
^{GIŠ} <i>NI-MI-IT-TI</i>		12, Vs. '8', 12'
<i>PĀNI</i>	vor	Präposition
<i>PA-NI</i>		1 II 23, III '21', '25', 27'; 6 III 12; 7 I 12', 25'; 8 II 17', 24', 26'; [10,3';] 11,9',14',16'; 13 III 7', IV [14',]15'; 14 I 28', IV 13',19',20'(2×),29'; 15 III 6'', 25''
<i>PARISU</i>	Halbmaß	
<i>PA-RI-SU</i>		'17 II 15'
<i>QĀTAMMA</i>	ebenso	
<i>QA-TAM-MA</i>		1 III 13',24'; '5, Vs.9'; ' [6 III 13;] 11,13'; 13 IV 4',5',9', 11',13',16'; 14[I 35',]IV 14', 15',[15',]17',[17',]18',20',21', [21',]24'(2×),25',30'(3×); 15 III 7'',8'',12'',13'',14'', '26'', ' 28''(2×); 19,2',3'(2×)
<i>QATŪ</i>	zuende sein	
<i>QA-TI</i>	Stativ	1 II 5, IV 8'; 4 III 11'; 6 I

<i>Ú-UL QA-TI</i> <i>QADU</i>	nicht zuende nebst, einschließlich, mitsamt	17 ^r , Rd. 3 ^r ; 14 IV 22', 31'; 15 II 6', III 10'', 30'' 13 IV 1 ^r
<i>QA-DU</i> <i>ŠALMU</i>	(kultisch) rein, auserlesen	6 II 3'
<i>ŠAL-MU-TIM</i> <i>ŠA</i>	Pl. von	7 I 25' Präposition zur Bezeichnung des Genitivs
<i>ŠA</i>		1 I 3, 6, 7, 8, 19, II 17, 19(2×), 21, 25, 26(3×), 27, IV[3',]6'; 2 I 5, 9, 10, 12; 3 I 10, 11, 12(2×); 5, Vs. 10', 12 ^r , lk. Rd. 1 ^r ; 6 III 7, IV 9; 7 IV 11; 12, Rs. 6; 13 IV 5'; 14 I 10', 24'(3×), 25'(2×), 26', 30', 33', IV 5', 11'[15']; 15 II 19'', III 4'; 16 IV 10'; 17 II 5', 14' Possessiv-Suffix
<i>-ŠU</i> <i>EGIR-ŠU</i>	sein(e), ihr(e)	1 II 1, 2, III 20', 21'; 7 I 13'; 8 II 18'; 11, 8', 9'; 13 III 8'
<i>-ŠU</i>	3. Sg. m.	1 III 18', 27'; 5, Vs. 5'; 6 I 23', IV 16; 7 I 9'(2×); [8 II 25';] 10, 2'; 11, 6', 16'; 14 IV 34'; 15 II 27''
<i>5-ŠU</i> <i>7-ŠU</i> <i>-ŠU-NU</i>	3. Pl. m.	14 I 31 15 III 19''
<i>-ŠI-NA-TI</i> <i>ŠUKĒNU</i>	3. Pl. f. sich verneigen	1 III 13'; 7 I 6'; 14 I 19', IV 34'
<i>UŠ-KI-EN</i> <i>UŠ-KI-EN-NU</i>	3. Sg. Prs. 3. Pl. Prs.	1 II 19
<i>ŠUMU</i> <i>ŠUM-ŠU</i>	Name status constr. mit Possessiv-Suffix	6 I 5' 6 II 7', 19', 12'[13']; 8 II 3'
<i>TUPPU</i> <i>TUP-PÍ</i>	Tafel	7 I 9'(2×)
<i>Ú</i>	und	5, lk. Rd. 3 Konjunktion wortverbindend 1 I 7, III 20'; 12 I 10; 13 I 10 6 I 23'; 8 II 15'; 11, 8'; 13 III 2'; 17 II 11' satzverbindend 1 I 23, III 25'; 11, 14'; 14 I 5', 11', IV 34'; 16 IV 4', 11'

<i>UL</i>	•	nicht	
<i>Ú-UL</i>			3 IV 1'1; 5, Vs. 3'1
<i>UNŪTU</i>		Gerät	
<i>Ú-NU-UT</i>		in status constr.-Verb.	12, Vs. 8'1
		Nom. Sg.	
<i>Ú-NU-UT</i>		Akk.	1 III 19'; 7 I 7'; 8 II 14'; 11, 7'; 13 III 2'
<i>UPNU</i>		Hand, Handvoll, Faustmaß	
<i>UP-NU</i>		Nom.	1 I 10(2×)
<i>UP-NI</i>		Gen.	2 I 13
<i>ŠA UP-NI</i>			1 II 21, 25, 26(3×)
<i>UP-NA</i>		Akk.	1 I 9; 14 I 34'
<i>LUZITTU</i>		Teilhhaber	
<i>LU.MEŠZI-TI</i>		Pl.	14 I 4'1

Götternamen

<i>Ammama</i>			
<i>ᵀam-ma-am-ma-aš</i>	Gen.		14 I 16'; 16 IV 17'
<i>ᵀam-ma-ma-aš</i>			12, Rs. 19'1
<i>ᵀam-ma-ma</i>			17 II 8'
<i>Hapajulla</i>			
<i>ᵀha-pa-i-ú-ul-la-aš</i>	Gen.		14 I 17'
<i>Hatipinu</i>			
<i>ᵀha-ti-pi-nu-un</i>	Akk.		7 I 7', 19'; 8 II 15'; 13 III 3'
<i>Haškala</i>			
<i>ᵀha-aš-ka-la-an</i>	Akk.		1 II 2
<i>ᵀha-aš-ga-la-an</i>			6 I 13'
<i>IM</i>			
<i>ᵀIM-an</i>	Akk.		9 I 2'
<i>ᵀIM</i>			8 II 15'; 13 III 3'1
<i>IŠKUR</i>			
<i>ŠA ᵀIŠKUR-aš</i>	Gen.		14 I 24'
<i>ᵀIŠKUR</i>			7 I 8', 19'
<i>Ka[</i>			
<i>ŠA ᵀka[-</i>	Gen.		14 I 24'
<i>Kataḥḥa</i>			
<i>ᵀka-taḥ-ḥa-an</i>	Akk.		6 I 8'
<i>ᵀka-taḥ-ḥa-aš</i>	Gen.		[14 I 14']
<i>ŠA ᵀka-at-taḥ-ḥa</i>			14 I 26'
<i>ᵀka-at-taḥ-ḥa-aš</i>			12, Vs. 9'
<i>ᵀka-taḥ-ḥa</i>			17 II 7'; 18, 9'1
<i>ᵀkat-taḥ-ḥa</i>			4 III 24', 26'; 5, Rs. 9', 10'
<i>ANA ᵀka-[at-taḥ-ḥa-</i>			1 I 23

Katala (Berg)^{HUR.SAG}*ka-ta-la*

14 I 12'; 16 IV 12'

^{KUR}*ka-ta-la*

17 II 6'

LAMA^{DLAMA}

12, Rs. 15; 14 I 15; 16 IV 15'; 17 II 7'

Šanḫupija^{Dša-an-ḫu-pi-ja-an}

Akk. 9 I 5'

^{Dša-an-ḫu-pi-aš}

Gen. 12, Rs. 14'; 14 I 15'; 16 IV 15'

Šatuwana^{Dša-a-tu-u-wa-na-aš}

Dat./Lok. Pl. 1 II 14

^{Dša-at-wa-na-aš}

4 IV 7

Šulenkatte^{Dšu-le-en-kat-[ti-en}

Akk. 9 I 8'

^{Dšu-le-en-kat-ti-ja-aš}

Gen. 1 II 12, 13; 4 IV 5; 5, Rs. 14', 16';

^{Dšu-li-kat-ti}

Dat./Lok. 4 IV 3

Tašimeti^{ŠA Dta-ši-me-ti}

Gen. 14 I 25'

Telipinu^{Dte-li-pi-nu-wa-aš}

Gen. 12, Rs. 12'; 14 I 13'; 16 IV 13'

^{Dte-li-pi-nu-aš}

14 IV 27'; 15 III 20''; 18, 7'

^{ŠA Dte-li-pi-nu-wa-aš}

5, lk. Rd. 1

^{ŠA Dte-li-pi-nu-aš}

6 III 7

^{ŠA Dte-li-pi-nu}

1 II 17, [IV 3']; 5, Vs. 12'; 6 IV 9; 7 IV 11; 12, Rs. 6; 14 I 10'; 15 II 19'', III 4'; 16 IV 10'; 17 II 5' 1 II 7; 4 III 14', IV 27; 5, lk. Rd. 3, Vs. 2'; 6 IV 1; 7 I 19', IV [2,] 4; 12, Rs. 4; 14 I 9', [23']; 15 II 10'; 16 IV 9'

^{Dte-li-pi-nu}

1 I 1, 25, II 11, 18, 21', IV 9'; 2 I 1, IV 2'; 3 I 2', IV 3'; 4 III 23'; 5, Vs. 11', Rs. 8'; 6 IV 4; 7 I 18', 22', IV 7; 12, Vs. 1', Rs. 10; 14 I 12', [IV 38']; 16 IV 12' 18, 8'

^{ANA Dte-li-pi-nu}

-]pi-nu

U^{DU-wa-aš}

Gen. 14 I 14'; 16 IV 13'

^{DU-aš}

12, Rs. 13, 16; 16 IV 16'

^{ŠA DU URUka[-}

14 I 25'

^{ANA DU URUa-tal-Aḫ-zi-ja}

15 II 3'

UTU^{PUTU-aš}

Gen. [12, Rs. 17;] 16 IV 16'

^{ŠA PUTU}

14 I 24'

^{PUTU-i}

Dat./Lok. 1 II 12; 4 IV 2; 5, Rs. 13'

^{PUTU}

6 IV 19; 7 I 8', 19'; 8 II 15'; 13 III 3'; 17 II 11'

Geographische Namen

<i>Arinna</i>		
URU <i>a-ri-in-na</i>		15 II 2 ¹
<i>Ankuwa</i>		
URU <i>a-an-ku-wa</i>		1 I 3; 1 3 I 5
ŠA URU <i>an-ku-wa</i>	Gen.	2 I 5
<i>Atalahziya</i>		
URU <i>a-tal-AḪ-zi</i>		6 IV 17
URU <i>a-tal-ḪA-zi</i>		15 II 28''
URU <i>a-tal-AḪ-zi-ja</i>		14 IV 33'
URU <i>a-tal-ḪA-zi-ja</i>		15 II 3', 4'
<i>Hanḫana</i>		
URU <i>ḫa-an-ḫa-na</i>		1 I 4,[14,]16, 1 III 16', 17', IV 4'; 2 I 6; 3 I 6; 4 III 13'; 6 I 20', 22', III 2, IV 18; 7 IV 13; 11, 14', 15'; 13 IV 13'; 1 14 IV 19', 25'; 15 II 22'', III 16''; 19, 5'
URU <i>ḫa-an-ḫa-ni</i>		6 IV 12
URU <i>ḫa-an-ḫa-ni</i>	Dat./Lok.	8 II 11'; 14 IV 36', 41'
URU <i>ḫa-an-ḫa-na-az</i>	Abl.	1 II 16; 5, Rs. 2'; 12, Rs. 8; 14 I 4', 11', IV 37'; 16 IV 11'
URU <i>ḫa-an-ḫa-na-za</i>		4 III 18', IV 16
INA URU <i>ḫa-an-ḫa-na</i>		1 II 6
INA URU <i>ḫa-an-ḫa-an-na</i>		14 I 23'
<i>Ka[</i>		
URU <i>ka[-</i>		14 I 25'
<i>Kašḫa</i>		
URU <i>ka-a-aš-ḫa</i>		1 I 1, II 8, 30, 31, III 14', IV 9'; 2 I 2; 3 I 2; 6 III 1, 9, IV 1, 8; 7 I 5', IV 1, 3, 4, 9; 8 II 7', 18'; 11, 2'; 13 III 8', IV 11'; 14 I 4', 8', IV 5', 35'; 16 IV 2', 7'; 18, 6'
URU <i>ka-aš-ḫa</i>		3 IV 3'; 4 III 19'; 12, Rs. 2; 14 IV 17', 25', 28', 37'; 15 III 15'', 22''; 19, 4'
URU <i>ga-aš-ḫa</i>		2 IV 2'; 15 II 17''
URU <i>ga-aš-ḫa</i>		17 II 3'
URU <i>ka-aš-ḫa-an</i>	Akk.	17 II 16'
ŠA URU <i>ka-aš-ḫa</i>	Gen.	14 IV 5'
INA URU <i>ka-a-aš-ḫa</i>		1 II 32; 1 6 IV 3; 7 IV 6
INA URU <i>ka-aš-ḫa</i>		5, lk. Rd. 2
<i>Kataḫḫa</i>		
URU <i>ka-a-at-taḫ-ḫa</i>		6 IV 20; 14 IV 4'
<i>Katala</i>		
KUR <i>ka-ta-la</i>		17 II 6'
ḪUR.SAG <i>ka-ta-la</i>		16 IV 12 ¹

Taniškurija

^{URU}*ta-ni-iš-ku-ri-ja*

1 II 16; 5, Rs.3'; 15 III 2'

INA ^{URU}*ta-ni-iš-ku-ri-ja*

1 II 17,28; 5, Rs.4'; 15 III 3'

Ziškulija

^{URU}*zi-iš-ku-li-ja*

20,1

Personennamen

Ammama

^t*am-ma-ma-aš*

Nom.

6 IV 15; 15 II 25''; 18,5'

^t*am-ma-ma*

6 III 2; 15 III 15''; 19,4'

^t*ma-am-ma*

14 IV 25'

Ijašalla

^m*i-ja-šal-la*

5, lk. Rd.3

[Korrekturzusatz:]

Auf S. 88 ist der Absatz zu der Form ***asta*** zu streichen; es liegt hier keine „satzeinleitende Konjunktion“ vor, sondern das Prt. 3. Sg. vom Verbum *aš(š)*- „übrig bleiben“. Entsprechend ist die Übersetzung von Nr. 6 Rs. IV 5 und Nr. 7 Rs. IV 8 zu verbessern in: „Übrig blieb (die Anzahl von) 12 Rinder(n) und 300 Schafe(n).“ Damit entfällt auch auf S. 17 Z. 30 ff. der Satz: „Über der Gesamtzahl . . . nichts ausgesagt wird“; statt dessen soll es heißen: „Nach den Opferungen am 3. Tage werden noch übrig gebliebene 12 Rinder und 300 Schafe an die Priester . . . verteilt.“